

PRESENTADA
DE SU PROGETU



REGIONE AUTONOMA
DE SARDIGNA
REGIONE AUTONOMA
DELLA SARDEGNA

UFÌTZIU LIMBA SARDA
TORTOLÌ
GENNA DE S'OGLIASTRA



Tortolì

5 de mese de idas, h 17.30

BIBLIOTECA COMUNALE

“Emilio e Joyce Lussu”

ITE EST?

S'**Isportellu Linguìsticu** est unu servìtziu tècnicu-operativu pro s'amparu, sa valorizatzione, sa promotzione e sa difusione de is **limbas minoritàrias istòricas** presentes a s'internu de s'Istadu Italianu.

Tenet sa funtzione de garantire sa presèntzia de personale capatzu de rispòndere a is rechestas de su pùblicu impreende sa limba ammissa a tutela, in intro de is **Amministratziones Pùblicas.**



L. 482/99



Is isportellos Linguìsticos benint istituidos in Itàlia pro efetu de sa **Lege n. 482 de su 1999**

"Normas in matèria de amparu de sas minorias linguìsticas istòricas "chi reconnoschet 12 limbas minoritàrias, est a nàrrere: albanesu, catalanu, croatu, otzitanu, francu-proventzale, friulanu, grecànicu, albanesu e su sardu



1999 CARTA EUROPEA LIMBAS REGIONALES

Carta europea de sas limbas regionales o minoritàrias (tratadu internatzionale congruidu a Istrasburgu su 5 santandria 1992 in s'àmbitu de su Consìgiu de Europa.



L.R. 15/1996 FRIULI

Normas pro s'amparu e sa promotzione de sa limba e de sa cultura friulanas e istituzione de su servìtziu pro is limbas regionales e minoritàrias.

1996

DECLARATZIONE UNIVERSALE DERETOS LINGUÌSTICOS

Aprovada su 06.06.1996 in Bartzellona, in s'àmbitu de sa Cunferèntzia mundiale de sos deretos linguìsticos, cun s'agiudu de s'UNESCO.



L.R. 26/1997 SARDIGNA

Promotzione e valorizatzione de sa Limba de Sardigna

PRO ITE?



COSTITUZIONE

DE SA REPÙBLICA ITALIANA

art. 6

La Repubblica tutela
con apposite norme
le minoranze linguistiche.



TEDESCU

In Itàlia su tedescu est reconnotu comente limba ufiziale provintziale paris a s'italianu in Trentinu-Südtirol e in sa Provìntzia autònoma de Boltzanu.

FRANTZESU

In Badde de Aosta su frantzesu est parificadu a s'italianu. Sos atos pùblicos podent èssere redatados in su una o in s'àtera limba, francu is providimentos de s'autoridade giuditziària, chi sunt redatados in limba italiana.

PREGUNTA

*CANDO S'ITALIANU
EST DIVÈNNIDU
LIMBA
UFITZIALE
DE S'ISTADU
ITALIANU?*



IN SU 1999
CUN SA LEGE DE
N. 482
DE SU 15.12.21999

**"NORMAS IN MATÈRIA DE TUTELA
DE IS LIMBAS MINORIAS LINGUÌSTICAS ISTÒRICAS"**

Daniele Bonamore

LINGUE MINORITARIE
LINGUE NAZIONALI
LINGUE UFFICIALI
NELLA LEGGE 482/1999



FRANCOANGELI *il punto*

482/99

ART. 1.

1. SA LIMBA UFITZIALE DE SA REPÙBLICA EST S'ITALIANU.

2. LA REPUBBLICA, CHI AVALORAT SU PATRIMÒNIU LINGUÌSTICU E CULTURALE DE SA LIMBA ITALIANA, PROMOVET PERI SA VALORIZATZIONE DE IS LIMBAS E DE IS CULTURAS TUTELADAS DAE SA PRESENTE LEGE.

ART. 2.

1. IN ATUATZIONE DE S'ART. 6 DE SA COSTITUTZIONE E IN ARMONIA CUN SOS PRINTZÌPIOS GENERALES ISTABILIDOS DAE IS ORGANISMOS EUROPEOS E INTERNATZIONALES, SA REPÙBLICA TUTELAT SA LIMBA E SA CULTURA DE IS POPULATZIONES ALBANESAS, CATALANAS, GERMÀNICAS, GREGAS, ISLOVENAS E CROATAS E DE IS CHI FAEDDANT SU FRANTZESU, SU FRANCU-PROVENTZALE, SU FRIULANU, SU LADINU, S'OTZITANU E SU SARDU

SA 482/99
TUTELAT SU SARDU

E IS LIMBAS ALLOGLOTAS DE SARDIGNA

LIMBAS

DE SARDIGNA

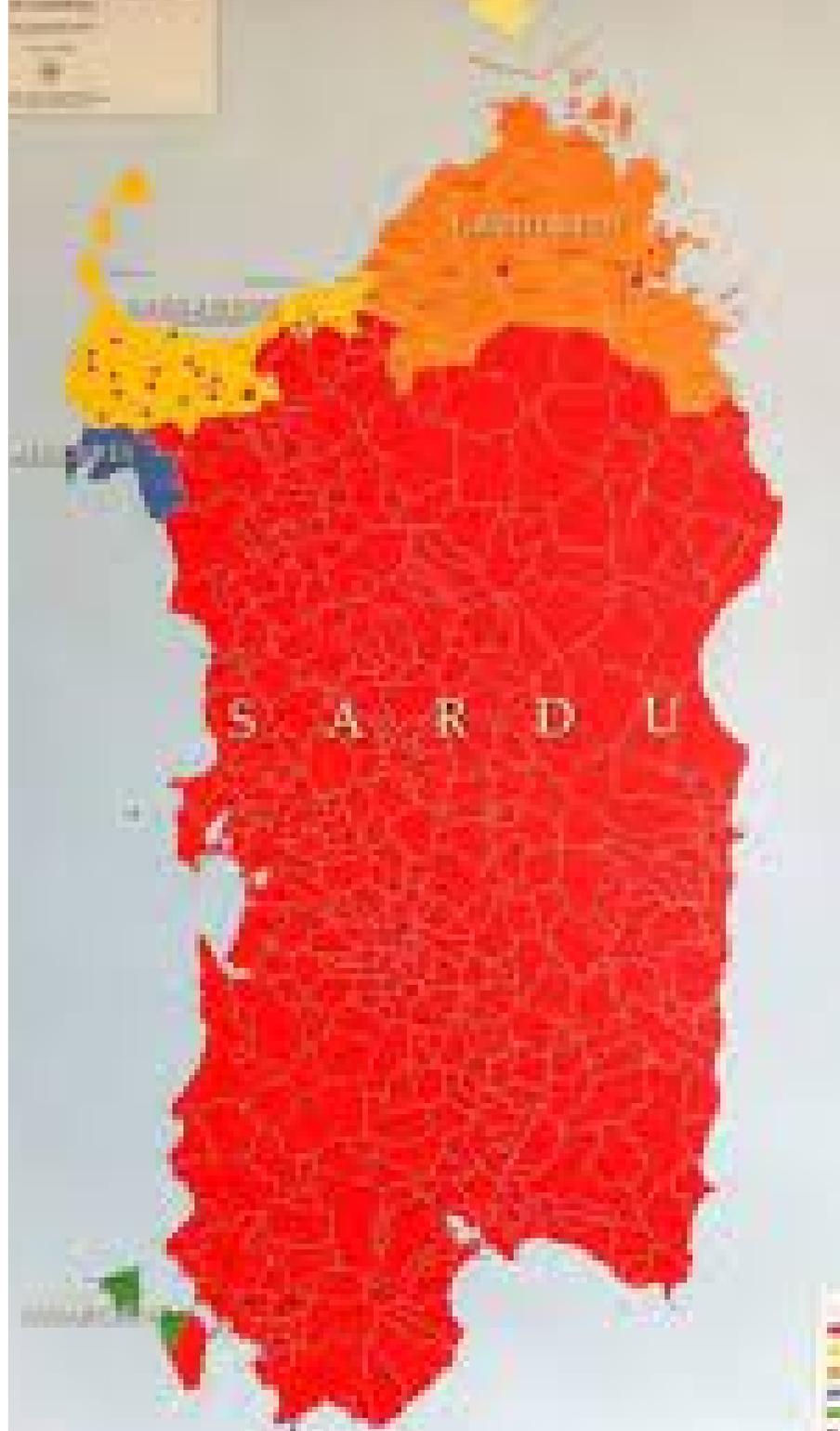
SARDU

GADDURESU

TATARESU

CATALANU

TABARCHINU



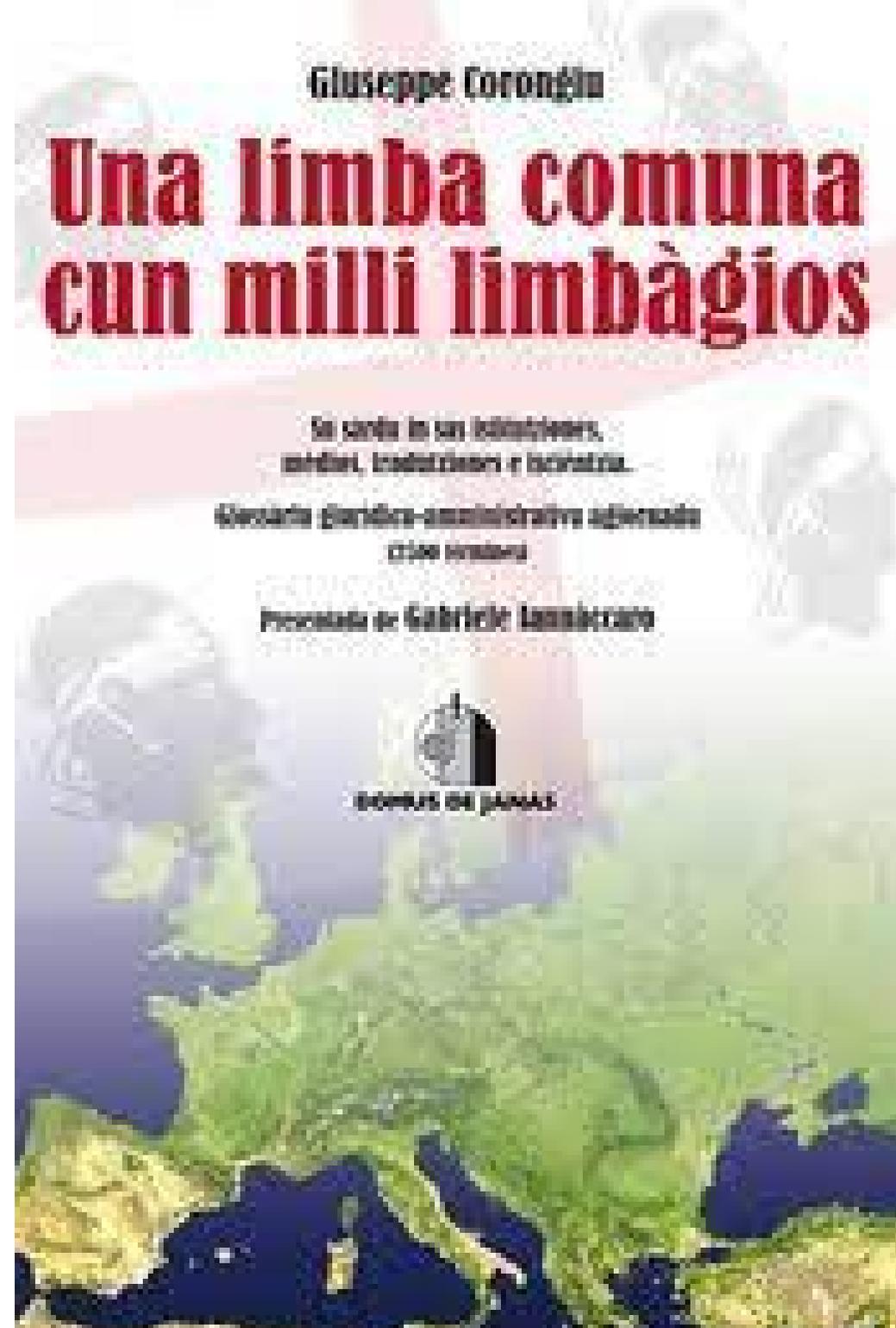
NONO

**CAMPIDANESU
LOGUDORESUSU
BARBARITZINU
NUORESU
BARONIESU
OGLIASTRINU
SARRABESU
SULCITANU
MARMIDDESU
CASTEDDAJU
ARISTANESU
TORTOLIESU
ELINESU**





**LIMBA SARDA COMUNA
(NORMAS DE RIFERIMENTU A
CARÀTERE ISPERIMENTALE
PRO SA LIMBA ISCRITA IN
ESSIDA DAE
S'AMMINISTRATZIONE
REGIONALE)
EST ISTADA ADOTADA IN
MANERA ISPERIMENTALE DAE
SA REGIONE AUTÒNOMA DE
SA SARDIGN IN SUE 2006
COMENTE NORNA PRO IS
ATOS E IS DOCUMENTOS IN
ESSIDA EMÌTIDOS DAE SA
REGIONE SARDIGNA**



Giuseppe Corongiu

Una limba comuna cun milli limbàgios

Sa sarda in sas ballistivas,
mèdiel, tradidzioni e iscritura...

Civiltate giuridica-amministrativa agiornada
2006-2008

Preceduta de Gabriele Lazzararo

BORGUS DE JANNAS

UFÌTZIU LINGUISTICU

- Tradutziones
- Comunicatzione
- Consulèntzia
- Formatzione
- Toponomàstica
- Fainas didàticas
- Promotzione
territoriale

...



ISPORTTELLU



FAINAS DE S'ISPORTELLU

TRADUTZIONES:

- **10% DELLE ORE DI SPORTELLO PER LA TRADUZIONE DEI COMUNICATI E AVVISI DI MAGGIOR INTERESSE IN USCITA DALL'ENTE.**

CONSULENTZIAS:

- **ASSISTENZA ORTOGRAFICA E LINGUISTICA A UFFICI COMUNALI, PROVINCIALI, SUAP.**
- **ASSISTENZA ORTOGRAFICA E LINGUISTICA A SCUOLE, ISTITUTI DI FORMAZIONE, ENTI RELIGIOSI.**
- **ASSISTENZA ORTOGRAFICA E LINGUISTICA A ASSOCIAZIONI, IMPRESE E CITTADINI.**

COMUNICATZIONE:

- **ATTIVITÀ DI FRONT OFFICE IN LINGUA SARDA PRESSO SEDE COMUNALE.**

FAINAS DE S'ISPORTELLU

- **RASSEGNA STAMPA SETTIMANALE CON LE PRINCIPALI NOTIZIE RIGUARDANTE L'ENTE.**
 - **NEWS LETTERS PER ASSOCIAZIONI DEL TERRITORIO, REDAZIONI GIORNALISTICHE RIGUARDANTI ATTIVITÀ COMUNE.**
 - **ESPOSIZIONE NELLA BACHECA CARTACEA COMUNALE DEGLI AVVISI E COMUNICATI.**
 - **APERTURA PAGINA FACEBOOK, INSTAGRAM, TIK TOK E TELEGRAM**
- ## **CHIRCAS**
- **RICERCA, STUDIO E CENSIMENTO DEI TOPONIMI DEL TERRITORIO COSTIERO DI TORTOLÌ.**
 - **RICERCA SU MODI DI DIRE E PROVERBI DI TORTOLÌ DA PUBBLICARE IN "PILLOLE" SU CANALI SOCIALI.**

FAINAS DE S'ISPORTELLU

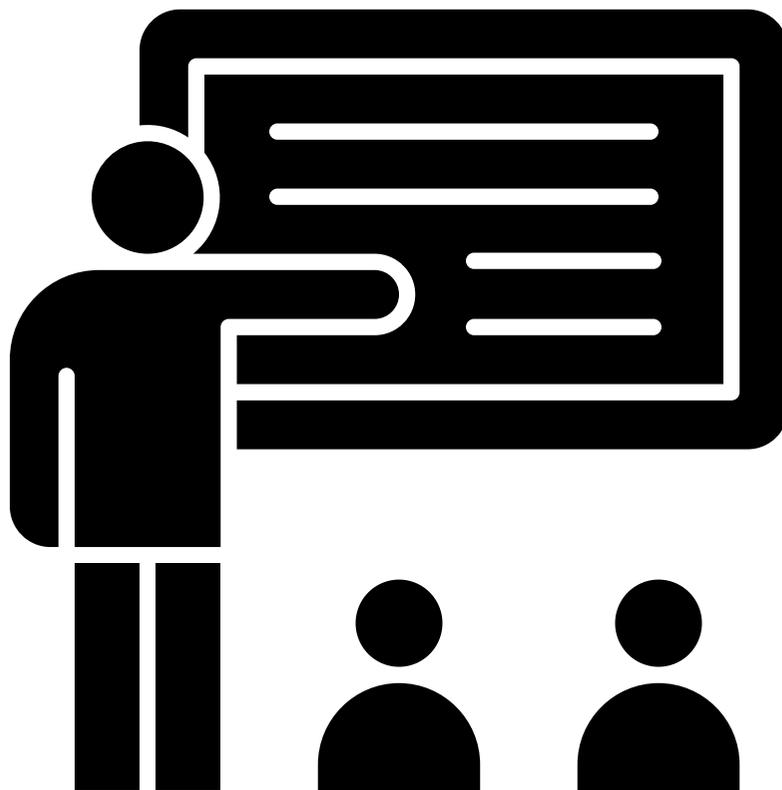
MATERIALES E FAINAS:

- BROCHURE DEDICATE ALLE TORRI COSTIERE DEL TERRITORIO DI TORTOLÌ**
- CALENDARIO DELLA RACCOLTA DIFFERENZIATA**
- OPUSCOLI DEDICATE ALLE FESTE RELIGIOSE DELLA COMUNITÀ, IN PARTICOLARE A “IS FESTAS DE SARTU”**
- MATERIALE DIDATTICO PER LE SCUOLE RIGUARDANTE LA STORIA DI TORTOLÌ**
- BROCHURE SUL SITO ARCHEOLOGICO “S'ORTALI 'E SU MONTI”**
- IN COLLABORAZIONE CON I PESCATORI, LE SCHEDE DIDATTICHE PER LE SCUOLE DEDICATE ALLA FAUNA MARINA**
- LIBRETTO PER LE SCUOLE “S'ISTÀINU DE TORTOLÌ E S'ECOSISTEMA SUO”**

FAINAS DE S'ISPORTELLU

- **LIBRETTO “CANTZONEDDAS PO PIPIUS”**
- ATIVIDADES DE PROMOTZIONE DE SA LIMBA:**
 - **CONCORSO DI POESIA APERTO A TUTTI I PAESI DELL’OGLIASTRA**
 - **PRESENTAZIONE DI LIBRI DI AUTORI SARDI NELLA BIBLIOTECA COMUNALE**
 - **ATTIVITÀ DI PROMOZIONE DELLA LETTURA PER BAMBINI PRESSO SCUOLE PRIMARIE E BIBLIOTECA COMUNALE**
 - **LABORATORI LUDICO-DIDATTICI PRESSO SCUOLA DELL’INFANZIA, ASILI E LUDOTECHE;**
- TOPONOMASTICA:**
 - **CONSULENZA PROGETTO TOPONOMASTICA (VEDASI SEZIONE APPOSITA)**

FORMATZIONE



FORMATZIONE

SU SARDU EST DE TOTUS

1) CORSO DI FORMAZIONE IN LINGUA SARDA RIVOLTO AL PERSONALE AMMINISTRATIVO DEL COMUNE DI TORTOLÌ E IN SUBORDINE ALLA CITTADINANZA, CHE VERTA SULL'UTILIZZO DEL SARDO NELLA COMUNICAZIONE AMMINISTRATIVA, NELLA MODULISTICA E NEL RAPPORTI CON IL PUBBLICO;

FORMATZIONE

SU SARDU EST DE TOTUS

2) CORSO DI FORMAZIONE IN LINGUA SARDA BASATO SULLA LETTERATURA SARDA - IN PARTICOLARE OGLIASTRINA -, RIVOLTO AGLI ALUNNI DELLE SCUOLE MEDIE;

FORMATZIONE

SU SARDU EST DE TOTUS

3) CORSO DI FORMAZIONE IN LINGUA SARDA RIVOLTO ALLE ASSOCIAZIONI, GIOVANI, GIORNALISTI E ALTRI PROFESSIONISTI, VOLTO A FORNIRE GLI STRUMENTI E LE COMPETENZE BASE DI MARKETING E COMUNICAZIONE PUBBLICITARIA IN LINGUA SARDA.

PROGETTU CULTURALE



PROGETU CULTURALE AGITÒRIU IS MORUS!

1. VISITE TORRE S. MICHELE, LA TORRE DI S.GEMILINIANO - ZACARRU, CALA MORESCA, PREDU MORU, CHIESA CAMPESTRE SAN GEMILIANO, SPIAGGIA DI PORTO FRAILIS, PORTICCIOLO DI ARBATAX, SPIAGGIA DI MUSCÌ, CHIESA CAMPESTRE SAN SALVATORE, CHIESA CAMPESTRE DI SAN LUSSORIO, SPIAGGIA DI CEA (FRONTE FARAGLIONI), BASÀURA.

PROGETTO CULTURALE AGITÒRIU IS MORUS!

**2. REALIZZAZIONE GRAFICA E STAMPA
OPUSCOLO PER INFOPOINT, SCUOLE,
AZIENDE TURISTICHE DEL TERRITORIO CON
DESCRIZIONE E RACCOLTA CANTI E
RACCONTI POPOLARI RELATIVI ALLA
PRESENZA MORESCA IN OGLIASTRA PER
INFOPOINT, SCUOLE, AZIENDE TURISTICHE
DEL TERRITORIO.**

PROGETTU CULTURALE AGITÒRIU IS MORUS!

**3. REALIZZAZIONE GRAFICA E STAMPA
BROCHURE CON DESCRIZIONE E
INDICAZIONI PER RAGGIUNGERE TORRI.
REALIZZAZIONE SPOT PROMOZIONALE
AUDIO VIDEO DEDICATO ALLE TORRI DI
GUARDIA E AI LUOGHI LEGATI ALLA
PRESENZA MORESCA.**

TOPONOMÀSTICA

MUSCÌ

*S'ORTALI DE
SU MONTI*

CEA

SA LÀCANA

TOPONOMÀSTICA

SI PREVEDE DI EFFETTUARE INTERVENTI IN MATERIA DI TOPONOMASTICA E CARTELLONISTICA AL FINE DI INSTALLARE - O RIPRISTINARE - SEGNALETICA STRADALE REALIZZATA IN LINGUA SARDA CONTENENTE NOMI DI: PIAZZE, PALAZZI, MONUMENTI, SITI DI INTERESSE STORICO E CULTURALE, IMMOBILI CHE OSPITANO SEDI DI UFFICI PUBBLICI E SPIAGGE RINOMATE. INOLTRE SARANNO REALIZZATE INSEGNE E ALTRI SUPPORTI VISIVI CHE FORNISCA NO INDICAZIONI DI PUBBLICA UTILITÀ.

Ufìtziu Limba Sarda de su Comunu de Tortolì



Lunis: 09.00-13.00

Martis: 09.00-13.00

Mèrcuris: 09.00-13.00

Cenarba: 09.00-13.00

Biblioteca Comunale
"Emilio e Joyce Lussu"

limbasarda@comuneditortoli.it

329 8703515 - 0782 600792

GRÀTZIAS!



**REGIONE AUTÒNOMA
DE SARDIGNA
REGIONE AUTONOMA
DELLA SARDEGNA**